

## MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

8 NOVEMBRE 1971

## Arrêté royal portant adaptation de certaines dispositions en matière de pensions (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 mai 1955 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers, notamment l'article 7, § 1er, alinéa 2, modifié par la loi du 13 juin 1966, et § 2, modifié par les lois des 1er août 1957 et 13 juin 1966 et par l'arrêté royal du 21 mars 1961;

Vu la loi du 12 juillet 1957 relative à la pension de retraite et de survie des employés, notamment l'article 9, § 1er, alinéa 2, modifié par la loi du 13 juin 1966, et § 2, modifié par la loi du 13 juin 1966 et par l'arrêté royal du 21 mars 1961;

Vu la loi du 3 avril 1962 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers et des employés, notamment l'article 1er, alinéa 1er, 1°, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, l'article 2, § 1er, alinéa 1er, 2°, modifié par la loi du 13 juin 1966, l'article 4, 1°, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, l'article 5, § 4, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, et § 5, modifié par la loi du 13 juin 1966, l'article 6, alinéa 1er, 1°, modifié par la loi du 13 juin 1966 et par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, l'article 7, § 1er, alinéa 1er, 2°, modifié par la loi du 13 juin 1966, l'article 9, 1°, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, l'article 10, § 4, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, et § 5, modifié par la loi du 13 juin 1966, et l'article 23, modifié par la loi du 13 juin 1966;

Vu la loi du 12 février 1963 relative à l'organisation d'un régime de pension de retraite et de survie au profit des assurés libres, notamment l'article 13, § 1er, l'article 14, 1°, l'article 20, § 2, alinéa 1er, et l'article 22, alinéa 3, modifié par la loi du 1er avril 1969;

Vu la loi du 1er avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées, notamment les articles 2, modifié par l'arrêté royal du 17 juin 1971, 3, 21, § 3, et 25, 2°;

Vu la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour la calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants, notamment l'article 7, § 1er;

Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment les articles 9, § 2, 18, 29, modifié par l'arrêté royal n° 93 du 11 novembre 1967, 36, modifié par l'arrêté royal n° 93 du 11 novembre 1967, 37, 1°, modifié par la loi du 24 juin 1969, et 75, § 3, 3°, 4° et 8°;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1936 modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, notamment les articles 33, § 4, alinéas 2 et 3, modifié par l'arrêté royal du 11 juillet 1962, 36bis, modifié par l'arrêté royal du 11 juillet 1962, et 41bis, inséré par l'arrêté royal du 4 décembre 1956 et modifié par les arrêtés royaux des 23 avril 1959 et 10 juin 1970;

Vu l'arrêté royal du 17 juin 1955 portant règlement général du régime de retraite et de survie des ouvriers, notamment l'article 18bis, inséré par l'arrêté royal du 7 juin 1962;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1957 portant règlement général du régime de retraite et de survie des employés, notamment l'article 19bis, inséré par l'arrêté royal du 7 juin 1962;

(1) Voir note page suivante.

## MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

8 NOVEMBER 1971

## Koninklijk besluit houdende aanpassing van sommige bepalingen inzake pensioenen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 21 mei 1955 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders, inzonderheid op artikel 7, § 1, 2e lid, gewijzigd bij de wet van 13 juni 1966, en § 2, gewijzigd bij de wetten van 1 augustus 1957 en 13 juni 1966 en bij het koninklijk besluit van 21 maart 1961;

Gelet op de wet van 12 juli 1957 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor bedienden, inzonderheid op artikel 9, § 1, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 13 juni 1966, en § 2, gewijzigd bij de wet van 13 juni 1966 en bij het koninklijk besluit van 21 maart 1961;

Gelet op de wet van 3 april 1962 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders en bedienden, inzonderheid op artikel 1, eerste lid, 1°, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, op artikel 2, § 1, eerste lid, 2°, gewijzigd bij de wet van 13 juni 1966, op artikel 4, 1°, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, op artikel 5, § 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, en § 5, gewijzigd bij de wet van 13 juni 1966, op artikel 6, eerste lid, 1°, gewijzigd bij de wet van 13 juni 1966 en bij het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, op artikel 7, § 1, eerste lid, 2°, gewijzigd bij de wet van 13 juni 1966, op artikel 9, 1°, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, op artikel 10, § 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, en § 5, gewijzigd bij de wet van 13 juni 1966, en op artikel 23, gewijzigd bij de wet van 13 juni 1966;

Gelet op de wet van 12 februari 1963 betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden, inzonderheid op artikel 13, § 1, op artikel 14, 1°, op artikel 20, § 2, eerste lid, en op artikel 22, 3e lid, gewijzigd bij de wet van 1 april 1969;

Gelet op de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden, inzonderheid op de artikelen 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 juni 1971, 3, 21, § 3 en 25, 2°;

Gelet op de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld, inzonderheid op artikel 7, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op de artikelen 9, § 2, 18, 29, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 93 van 11 november 1967, 36, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 93 van 11 november 1967, 37, 1°, gewijzigd bij de wet van 24 juni 1969, en 75, § 3, 3°, 4° en 8°;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 houdende wijziging en samenordering van de statuten der Hulp- en Voorzieningskas voor zeevarenden onder Belgische vlag, inzonderheid op de artikelen 33, § 4, 2e en 3e lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 juli 1962, 36bis, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 juli 1962, en 41bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 4 december 1956 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 april 1959 en 10 juni 1970;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 juni 1955 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders, inzonderheid op artikel 18bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 7 juni 1962;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1957 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor bedienden, inzonderheid op artikel 19bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 7 juni 1962;

(1) Zie noot volgende bladzijde.

Vu l'arrêté royal du 28 mai 1958 portant statut du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs en matière d'organisation du régime de pensions de retraite et de veuve, notamment l'article 5, modifié par l'arrêté royal du 13 juin 1961, l'article 5bis, inséré par l'arrêté royal du 13 juin 1961, l'article 8, § 6, alinéa 1er, et § 7, alinéa 1er, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octo-

Gelet op het koninklijk besluit van 28 mei 1958 tot vaststelling van het statuut van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers inzake inrichting van de rust- en weduwnpensioenregeling, inzonderheid op artikel 5, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juni 1961, op artikel 5bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 13 juni 1961, op artikel 8, § 6, 1e lid, en § 7, 1e lid, gewijzigd

(1) Références au *Moniteur belge* :

- Loi du 21 mai 1955, *Moniteur belge* du 19 juin 1955.  
 Loi du 12 juillet 1957, *Moniteur belge* du 21 juillet 1957.  
 Loi du 1er août 1957, *Moniteur belge* du 10 août 1957.  
 Loi du 3 avril 1962, *Moniteur belge* du 6 avril 1962.  
 Loi du 12 février 1963, *Moniteur belge* du 2 mars 1963.  
 Loi du 13 juin 1966, *Moniteur belge* du 14 juin 1966.  
 Loi du 1er avril 1969, *Moniteur belge* du 29 avril 1969.  
 Loi du 24 juin 1969, *Moniteur belge* du 5 juillet 1969.  
 Loi du 2 août 1971, *Moniteur belge* du 20 août 1971.  
 Arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, *Moniteur belge* du 27 octobre 1967.  
 Arrêté royal n° 93 du 11 novembre 1967, *Moniteur belge* du 18 novembre 1967.  
 Arrêté royal du 24 octobre 1936, *Moniteur belge* du 31 janvier 1937.  
 Arrêté royal du 17 juin 1955, *Moniteur belge* du 19 juin 1955.  
 Arrêté royal du 30 juillet 1957, *Moniteur belge* du 1er août 1957.  
 Arrêté royal du 28 mai 1958, *Moniteur belge* des 2-3 juin 1958.  
 Arrêté royal du 21 mars 1961, *Moniteur belge* des 4-5 avril 1961.  
 Arrêté royal du 13 juin 1961, *Moniteur belge* du 22 juin 1961.  
 Arrêté royal du 4 avril 1962, *Moniteur belge* du 6 avril 1962.  
 Arrêté royal du 4 avril 1962, *Moniteur belge* du 6 avril 1962.  
 Arrêté royal du 7 juin 1962, *Moniteur belge* du 9 juin 1962.  
 Arrêté royal du 11 juillet 1962, *Moniteur belge* du 24 août 1962.  
 Arrêté royal du 10 mai 1963, *Moniteur belge* du 14 mai 1963.  
 Arrêté royal du 15 avril 1965, *Moniteur belge* du 12 mai 1965.  
 Arrêté royal du 4 janvier 1966, *Moniteur belge* du 7 janvier 1966.  
 Arrêté royal du 23 juin 1966, *Moniteur belge* du 2 juillet 1966.  
 Arrêté royal du 21 octobre 1966, *Moniteur belge* du 1er novembre 1966.  
 Arrêté royal du 6 décembre 1967, *Moniteur belge* du 20 décembre 1967.  
 Arrêté royal du 21 décembre 1967, *Moniteur belge* du 16 janvier 1968.  
 Arrêté royal du 28 mars 1969, *Moniteur belge* du 11 avril 1969.  
 Arrêté royal du 23 avril 1969, *Moniteur belge* du 6 mai 1969.  
 Arrêté royal du 29 avril 1969, *Moniteur belge* du 1er mai 1969.  
 Arrêté royal du 14 juillet 1969, *Moniteur belge* du 30 juillet 1969.  
 Arrêté royal du 3 novembre 1969, *Moniteur belge* du 10 décembre 1969.  
 Arrêté royal du 13 novembre 1969, *Moniteur belge* du 22 novembre 1969.  
 Arrêté royal du 19 novembre 1970, *Moniteur belge* du 26 novembre 1970.  
 Arrêté royal du 21 décembre 1970, *Moniteur belge* du 30 décembre 1970.  
 Arrêté royal du 4 juin 1971, *Moniteur belge* du 10 août 1971.  
 Arrêté royal du 17 juin 1971, *Moniteur belge* du 30 juin 1971.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

- Wet van 21 mei 1955, *Belgisch Staatsblad* van 19 juni 1955.  
 Wet van 12 juli 1957, *Belgisch Staatsblad* van 21 juli 1957.  
 Wet van 1 augustus 1957, *Belgisch Staatsblad* van 10 augustus 1957.  
 Wet van 3 april 1962, *Belgisch Staatsblad* van 6 april 1962.  
 Wet van 12 februari 1963, *Belgisch Staatsblad* van 2 maart 1963.  
 Wet van 13 juni 1966, *Belgisch Staatsblad* van 14 juni 1966.  
 Wet van 1 april 1969, *Belgisch Staatsblad* van 29 april 1969.  
 Wet van 24 juni 1969, *Belgisch Staatsblad* van 5 juli 1969.  
 Wet van 2 augustus 1971, *Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1971.  
 Koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, *Belgisch Staatsblad* van 27 oktober 1967.  
 Koninklijk besluit nr. 93 van 11 november 1967, *Belgisch Staatsblad* van 18 november 1967.  
 Koninklijk besluit van 24 oktober 1936, *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1937.  
 Koninklijk besluit van 17 juni 1955, *Belgisch Staatsblad* van 19 juni 1955.  
 Koninklijk besluit van 30 juli 1957, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1957.  
 Koninklijk besluit van 28 mei 1958, *Belgisch Staatsblad* van 2-3 juni 1958.  
 Koninklijk besluit van 21 maart 1961, *Belgisch Staatsblad* van 4-5 april 1961.  
 Koninklijk besluit van 13 juni 1961, *Belgisch Staatsblad* van 22 juni 1961.  
 Koninklijk besluit van 4 april 1962, *Belgisch Staatsblad* van 6 april 1962.  
 Koninklijk besluit van 4 april 1962, *Belgisch Staatsblad* van 6 april 1962.  
 Koninklijk besluit van 7 juni 1962, *Belgisch Staatsblad* van 9 juni 1962.  
 Koninklijk besluit van 11 juli 1962, *Belgisch Staatsblad* van 24 augustus 1962.  
 Koninklijk besluit van 10 mei 1963, *Belgisch Staatsblad* van 14 mei 1963.  
 Koninklijk besluit van 15 april 1965, *Belgisch Staatsblad* van 12 mei 1965.  
 Koninklijk besluit van 4 januari 1966, *Belgisch Staatsblad* van 7 januari 1966.  
 Koninklijk besluit van 23 juni 1966, *Belgisch Staatsblad* van 2 juli 1966.  
 Koninklijk besluit van 21 oktober 1966, *Belgisch Staatsblad* van 1 november 1966.  
 Koninklijk besluit van 6 december 1967, *Belgisch Staatsblad* van 20 december 1967.  
 Koninklijk besluit van 21 december 1967, *Belgisch Staatsblad* van 16 januari 1968.  
 Koninklijk besluit van 20 maart 1969, *Belgisch Staatsblad* van 11 april 1969.  
 Koninklijk besluit van 23 april 1969, *Belgisch Staatsblad* van 6 mei 1969.  
 Koninklijk besluit van 29 april 1969, *Belgisch Staatsblad* van 1 mei 1969.  
 Koninklijk besluit van 14 juli 1969, *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1969.  
 Koninklijk besluit van 3 november 1969, *Belgisch Staatsblad* van 10 december 1969.  
 Koninklijk besluit van 13 november 1969, *Belgisch Staatsblad* van 22 november 1969.  
 Koninklijk besluit van 19 november 1970, *Belgisch Staatsblad* van 26 november 1970.  
 Koninklijk besluit van 21 december 1970, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1970.  
 Koninklijk besluit van 4 juni 1971, *Belgisch Staatsblad* van 10 augustus 1971.  
 Koninklijk besluit van 17 juni 1971, *Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1971.

bre 1967, et § 8, inséré par l'arrêté royal du 4 janvier 1966, l'article 13, modifié par l'arrêté royal du 23 avril 1969, et l'article 17, § 1er, alinéa 2, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967;

Vu l'arrêté royal du 4 avril 1962 relatif aux pensions de retraite et de survie des marins naviguant sous pavillon belge, notamment l'article 1er, 1°, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, l'article 2, alinéa 2, 2°, modifié par l'arrêté royal du 21 octobre 1966, l'article 4, 1°, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, l'article 5, § 4, alinéas 1er et 2, modifiés par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, et l'article 6, § 1er, modifié par l'arrêté royal du 21 octobre 1966;

Vu l'arrêté royal du 4 avril 1962 portant augmentation des prestations prévues aux articles 9 et 18 de l'arrêté royal du 28 mai 1958 portant statut du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs en matière d'organisation du régime de pensions de retraite et de veuve, notamment les articles 1er, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, et 5;

Vu l'arrêté royal du 10 mai 1963 relatif aux majorations de rente de vieillesse et de veuve prévues par la loi du 12 février 1963 relative à l'organisation d'un régime de pension de retraite et de survie au profit des assurés libres, notamment l'article 32, § 4, inséré par l'arrêté royal du 14 juillet 1969, et 37, § 4, inséré par l'arrêté royal du 14 juillet 1969;

Vu l'arrêté royal du 15 avril 1965 déterminant, pour le personnel navigant de l'aviation civile, les règles dérogatoires au régime de pension de retraite et de survie des employés, notamment l'article 2, § 3, alinéa 1er, 2°, modifié par l'arrêté royal du 3 novembre 1969, et l'article 16;

Vu l'arrêté royal du 23 juin 1966 portant exécution de l'article 19 de la loi du 13 juin 1966 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers, des employés, des marins naviguant sous pavillon belge, des ouvriers mineurs et des assurés libres, notamment les articles 3, modifié par l'arrêté royal du 28 mars 1969, et 4;

Vu l'arrêté royal du 6 décembre 1967 portant exécution de l'article 74, § 5, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment les articles 1er, 2 et 4;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment l'article 3ter, inséré par l'arrêté royal du 21 décembre 1970, l'article 24, l'article 25, alinéa 2, l'article 32bis, § 1er, inséré par l'arrêté royal du 21 décembre 1970, l'article 56, l'article 64, § 2, modifié par l'arrêté royal du 4 juin 1971, § 3, modifié par l'arrêté royal du 4 juin 1971, et § 3bis, inséré par l'arrêté royal du 21 décembre 1970, et l'article 90, § 2, 1, 3, 6, 11, 18, 19 et 31;

Vu l'arrêté royal du 29 avril 1969 portant règlement général en matière de revenu garanti aux personnes âgées, notamment l'article 48, modifié par l'arrêté royal du 17 juin 1971, et l'article 77, § 2, 1 et 4;

Vu l'arrêté royal du 3 novembre 1969 déterminant pour le personnel navigant de l'aviation civile les règles spéciales pour l'ouverture du droit à la pension et les modalités spéciales d'application de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment l'article 4, § 1er, l'article 8, § 2 et § 3, l'article 11, l'article 13, alinéa 1er, l'article 25 et l'article 29;

Vu l'arrêté royal du 19 novembre 1970 relatif au régime de pension d'invalidité des ouvriers mineurs, notamment les articles 4, 21 et 23;

Vu l'avis du comité de gestion de l'Office national des pensions pour travailleurs salariés;

Vu l'avis du comité de gestion du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'arrêté royal du 13 novembre 1969 mettant en vigueur, pour la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, certaines dispositions de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale;

bij het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, en § 8, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 4 januari 1966, op artikel 13, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 april 1969, en op artikel 17, § 1, tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 april 1962 betreffende de rust- en overlevingspensioenen voor zeevarenden onder Belgische vlag, inzonderheid op artikel 1, 1°, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, op artikel 2, 2e lid, 2°, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 oktober 1966 op artikel 4, 1°, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, op artikel 5, § 4, 1e en 2e lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, en op artikel 6, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 oktober 1966;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 april 1962 tot verhoging van de prestaties waarin voorzien bij artikelen 9 en 18 van het koninklijk besluit van 28 mei 1958 tot vaststelling van het statuut van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers, inzake inrichting van de rust- en weduvenpensioenregeling, inzonderheid op de artikelen 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, en 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 mei 1963 betreffende de ouderdoms- en weduwenrentebijlagen, bepaald bij de wet van 12 februari 1963 betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden, inzonderheid op de artikelen 32, § 4, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 14 juli 1969, en 37, § 4, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 14 juli 1969;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 april 1965 tot vaststelling, voor het vliegend personeel van de burgerlijke luchtvaart, van regelen die afwijken van de rust- en overlevingspensioenregeling voor bedienden, inzonderheid op artikel 2, § 3, 1e lid, 2°, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 november 1969, en op artikel 16;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 juni 1966 tot uitvoering van artikel 19 van de wet van 13 juni 1966 betreffende de rust- en overlevingspensioenen voor arbeiders, bedienden, zeevarenden onder Belgische vlag, mijnwerkers en vrijwillig verzekerden, inzonderheid op de artikelen 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 maart 1969, en 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 december 1967 tot uitvoering van artikel 74, § 5, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende de rust- en overlevingspensioenen voor werknemers, inzonderheid op de artikelen 1, 2 en 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende de rust- en overlevingspensioenen voor werknemers, inzonderheid op artikel 3ter, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 1970, op artikel 24, op artikel 25, 2e lid, op artikel 32bis, § 1, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 1970, op artikel 56, op artikel 64, § 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 juni 1971, § 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 juni 1971 en § 3bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 1970, en op artikel 90, § 2, 1, 3, 6, 11, 18, 19 en 31;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 april 1969 houdende algemeen reglement betreffende het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, inzonderheid op artikel 48, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 juni 1971, en op artikel 77, § 2, 1 en 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 november 1969 houdende vaststelling, voor het vliegend personeel van de burgerlijke luchtvaart, van de bijzondere regelen betreffende het ingaan van het pensioenrecht en van de bijzondere toepassingsmodaliteiten van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende de rust- en overlevingspensioenen voor werknemers, inzonderheid op artikel 4, § 1, op artikel 8, § 2 en § 3, op artikel 11, op artikel 13, 1e lid, op artikel 25 en op artikel 29;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 november 1970 betreffende de invaliditeitspensioenstelsel voor de mijnwerkers, inzonderheid op de artikelen 4, 21 en 23;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor werknemerspensioenen;

Gelet op het advies van het beheerscomité van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers;

Gelet op de wet van 25 april 1963, betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale verzorging, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 november 1969, waarbij de inwerkingtreding van sommige bepalingen van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale verzorging wordt bepaald voor de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag;

Vu l'urgence;

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Prévoyance sociale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** L'article 33, § 4, alinéas 2 et 3, de l'arrêté royal du 24 octobre 1936 modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, modifiés par l'arrêté royal du 11 juillet 1962, est remplacé par la disposition suivante :

« Ces limites varient conformément aux dispositions de l'article 3, § 6, de l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande ».

**Art. 2.** L'article 36bis, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 11 juillet 1962, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 36bis. § 1er. Les rémunérations visées aux articles 33 et 35 sont prises en considération pour la détermination de la pension de retraite et de survie à raison d'un montant annuel réévalué déterminé conformément aux dispositions de l'article 7, § 1er, de la loi du 21 mai 1955 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers.

§ 2. Les montants de la pension de retraite et de survie, ainsi que les montants des prestations octroyées par les articles 63, 64 et 65 de l'arrêté royal du 14 décembre 1954, qui sont maintenus en application de l'article 70 du présent arrêté, varient conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certains prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants. »

**Art. 3.** A l'article 41bis du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 4 décembre 1956 et modifié par les arrêtés royaux des 23 avril 1959 et 10 juin 1970, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1er, alinéa 1er, le nombre « 100 » est remplacé par le nombre « 101,88 »;

2° le § 4 est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 4. L'indemnité complémentaire pour navigation en temps de guerre varie conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 précitée.

Le montant visé au § 1er est rattaché à l'indice 114,20 des prix à la consommation. »

**Art. 4.** A l'article 7 de la loi du 21 mai 1955 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers, modifié par les lois des 1er août 1957 et 13 juin 1966 et par l'arrêté royal du 21 mars 1961, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1er, alinéa 2, modifié par la loi du 13 juin 1966, est remplacé par les dispositions suivantes :

« A cet effet, elles sont multipliées par un coefficient; le coefficient, applicable aux rémunérations d'une année déterminée est obtenu en divisant l'indice des prix à la consommation auquel les pensions en cours sont payées par la moyenne des indices mensuels des prix à la consommation de l'année envisagée.

Lorsque les rémunérations visées à l'alinéa précédent sont afférentes à une année pour laquelle un indice des prix de détail a été publié, la conversion de celui-ci en indice des prix à la consommation s'obtient en multipliant l'indice des prix de détail par le coefficient 0,77. »

Gelet op de hoogdringendheid;

Gelet op de wet van 23 december 1946, houdende instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2, tweede lid;

Gelet op de hoogdringendheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Voorzorg,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 33, § 4, tweede en derde lid, van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 houdende wijziging en samenordering van de statuten der Hulp- en Voorzieningskas voor zeevarenden onder Belgische vlag, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 juli 1962, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Deze grenzen veranderen overeenkomstig de bepalingen van artikel 3, § 6, van de besluitwet van 7 februari 1945, betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij ».

**Art. 2.** Artikel 36bis van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 juli 1962, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 36bis. § 1. De bij de artikelen 33 en 35 bedoelde lonen worden bij het bepalen van het ouderdoms- en overlevingspensioen in aanmerking genomen voor een geherveerde jaarbedrag, vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van artikel 7, § 1, van de wet van 21 mei 1955 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders.

§ 2. De bedragen van het rust- en overlevingspensioen, evenals de bedragen van de pretaties toegekend bij de artikelen 63, 64 en 65 van het koninklijk besluit van 14 december 1954, die behouden blijven in toepassing van artikel 70 van dit besluit, veranderen overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld. »

**Art. 3.** In artikel 41bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 4 december 1956 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 april 1959 en 10 juni 1970, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, eerste lid, wordt het getal « 100 » vervangen door het getal « 101,88 »;

2° § 4 wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 4. De aanvullende vergoeding voor vaart in oorlogstijd verandert overeenkomstig de bepalingen van voormelde wet van 2 augustus 1971.

Het bij § 1 bedoelde bedrag is gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen. »

**Art. 4.** In artikel 7 van de wet van 21 mei 1955 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders, gewijzigd bij de wetten van 1 augustus 1957 en 13 juni 1966 en bij het koninklijk besluit van 21 maart 1961, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 13 juni 1966, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Te dien einde worden zij vermenigvuldigd met een coëfficiënt; de coëfficiënt, toepasselijk op de lonen van een bepaald jaar, wordt bekomen door het indexcijfer der consumptieprijzen waaraan de lopende pensioenen worden uitbetaald te delen door het gemiddelde der maandelijkse indexcijfers der consumptieprijzen van het beschouwde jaar.

Wanneer de bij het vorig lid bedoelde lonen betrekking hebben op een jaar waarvoor een indexcijfer der kleinhandelsprijzen werd gepubliceerd, wordt de omzetting hiervan in indexcijfer der consumptieprijzen bekomen door het indexcijfer der kleinhandelsprijzen te vermenigvuldigen met de coëfficiënt 0,77. »

2<sup>e</sup> le § 2, modifié par les lois des 1<sup>er</sup> août 1957 et 13 juin 1966, et par l'arrêté royal du 21 mars 1961, est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 2. Les montants des pensions de retraite et de survie ainsi que les montants des prestations qui sont maintenues à leurs bénéficiaires par application de l'article 27, § 3, varient conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

Quelle que soit la date à laquelle la pension prend cours, elle est considérée comme étant rattachée à l'indice-pivot auquel les pensions en cours sont payées.

Les dispositions de l'alinéa 1<sup>er</sup> ne sont pas applicables aux pensions prévues par l'article 5bis. »

Art. 5. Dans l'article 18bis de l'arrêté royal du 17 juin 1955 portant règlement général du régime de retraite et de survie des ouvriers, inséré par l'arrêté royal du 7 juin 1962, les mots « éventuellement adapté suivant les fluctuations de l'indice général des prix de détail du Royaume, conformément à l'article 23, § 1<sup>er</sup>, de ladite loi » sont remplacés par les mots « montant qui varie conformément aux dispositions de l'article 23, § 1<sup>er</sup>, de ladite loi ».

Art. 6. A l'article 9 de la loi du 12 juillet 1957 relative à la pension de retraite et de survie des employés, modifié par la loi du 13 juin 1966 et par l'arrêté royal du 21 mars 1961, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> le § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, modifié par la loi du 13 juin 1966, est remplacé par les dispositions suivantes :

« A cet effet, elles sont multipliées par un coefficient; le coefficient, applicable aux rémunérations d'une année déterminée, est obtenu en divisant l'indice des prix à la consommation auquel les pensions en cours sont payées par la moyenne des indices mensuels des prix à la consommation de l'année envisagée.

Lorsque les rémunérations visées à l'alinéa précédent sont afférentes à une année pour laquelle un indice des prix de détail a été publié, la conversion de celui-ci en indice des prix à la consommation s'obtient en multipliant l'indice des prix de détail par le coefficient 0,77. »

2<sup>o</sup> le § 2, modifié par la loi du 13 juin 1966 et par l'arrêté royal du 21 mars 1961, est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 2. Les montants des pensions de retraite et de survie ainsi que les montants des prestations qui sont maintenues à leurs bénéficiaires en application de l'article 35, § 3, à l'exception toutefois des rentes et des allocations acquises en vertu des articles 14 et 50 à 55 de la loi du 18 juin 1930 portant révision de la loi du 10 mars 1925 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés, varient conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

Quelle que soit la date à laquelle la pension prend cours, elle est considérée comme étant rattachée à l'indice-pivot auquel les pensions en cours sont payées.

Les dispositions de l'alinéa 1<sup>er</sup> ne sont pas applicables aux rentes prévues à l'article 14bis. »

Art. 7. Dans l'article 19bis de l'arrêté royal du 30 juillet 1957 portant règlement général du régime de retraite et de survie des employés, inséré par l'arrêté royal du 7 juin 1962, les mots « éventuellement adapté suivant les fluctuations de l'indice général des prix de détail du Royaume, conformément à l'article 23, § 2, de ladite loi » sont remplacés par les mots « montant qui varie conformément aux dispositions de l'article 23, § 2, de ladite loi ».

2<sup>o</sup> § 2, gewijzigd bij de wetten van 1 augustus 1957 en 13 juni 1966 en bij het koninklijk besluit van 21 maart 1961, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 2. De bedragen van de rust- en overlevingspensioenen, alsmede de bedragen van de prestaties die bij toepassing van artikel 27, § 3, voor de gerechtigden worden behouden, veranderen overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijsen worden gekoppeld.

Op welke datum het pensioen ook ingaat, het wordt beschouwd als zijnde gekoppeld aan de spilindex waaraan de lopende pensioenen worden uitbetaald.

De bepalingen van het eerste lid zijn niet toepasselijk op de bij artikel 5bis vastgestelde pensioenen. »

Art. 5. In artikel 18bis van het koninklijk besluit van 17 juni 1955 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 7 juni 1962, worden de woorden « en eventueel aangepast volgens de schommelingen van het algemeen indexcijfer der kleinhandelsprijsen van het Rijk, overeenkomstig artikel 23, § 1, van bedoelde wet » vervangen door de woorden « bedrag dat verandert overeenkomstig de bepalingen van artikel 23, § 1, van bedoelde wet ».

Art. 6. In artikel 9 van de wet van 12 juli 1957 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor bedienden, gewijzigd bij de wet van 13 juni 1966 en bij het koninklijk besluit van 21 maart 1961, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> § 1, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 13 juni 1966, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Te dien einde worden zij vermenigvuldigd met een coëfficiënt; de coëfficiënt, toepasselijk op de bezoldigingen van een bepaald jaar, wordt bekomen door het indexcijfer der consumptieprijsen waaraan de lopende pensioenen worden uitbetaald te delen door het gemiddelde der maandelijkse indexcijfers der consumptieprijsen van het beschouwde jaar.

Wanneer de bij het vorig lid bedoelde bezoldigingen betrekking hebben op een jaar waarvoor een indexcijfer der kleinhandelsprijsen werd publiceerd, wordt de omzetting hiervan in indexcijfer der consumptieprijsen bekomen door het indexcijfer der kleinhandelsprijsen te vermenigvuldigen met de coëfficiënt 0,77. »

2<sup>o</sup> § 2, gewijzigd bij de wet van 13 juni 1966 en bij het koninklijk besluit van 21 maart 1961, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 2. De bedragen van de rust- en overlevingspensioenen, alsmede de bedragen van de prestaties die bij toepassing van artikel 35, § 3, voor de gerechtigden worden behouden, met uitzondering evenwel van de renten en toelagen verworven overeenkomstig de artikelen 14 en 50 tot 55 van de wet van 18 juni 1930 tot herziening der wet van 10 maart 1925 op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood der bedienden, veranderen overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijsen worden gekoppeld.

Op welke datum het pensioen ook ingaat, het wordt beschouwd als zijnde gekoppeld aan de spilindex waaraan de lopende pensioenen worden uitbetaald.

De bepalingen van het eerste lid zijn niet toepasselijk op de bij artikel 14bis vastgestelde renten. »

Art. 7. In artikel 19bis van het koninklijk besluit van 30 juli 1957 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor bedienden, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 7 juni 1962, worden de woorden « en eventueel aangepast volgens de schommelingen van het indexcijfer der kleinhandelsprijsen van het Rijk, overeenkomstig artikel 23, § 2, van bedoelde wet » vervangen door de woorden « bedrag dat verandert overeenkomstig de bepalingen van artikel 23, § 2, van bedoelde wet ».

**Art. 8.** L'article 5 de l'arrêté royal du 28 mai 1958 portant statut du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs en matière d'organisation du régime de pensions de retraite et de veuve, modifié par l'arrêté royal du 13 juin 1961, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 5. Les montants des pensions de retraite et de veuve, ainsi que les montants des prestations qui sont maintenues à leurs bénéficiaires en application de l'article 5 de la loi du 28 avril 1958 modifiant l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés et des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 9 mars 1951, varient conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

Les montants visés à l'article 8, §§ 6 et 7, et à l'article 17, § 1er, alinéa 2, et § 2, varient conformément aux dispositions de l'alinéa précédent; ces montants sont rattachés à l'indice 114,20 des prix à la consommation.

Quelle que soit la date à laquelle la pension prend cours, elle est considérée comme rattachée à l'indice-pivot auquel les pensions en cours sont payées. »

**Art. 9.** L'article 5bis du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 13 juin 1961, est abrogé.

**Art. 10.** A l'article 8, § 6, alinéa 1er, et § 7, alinéa 1er, du même arrêté, modifiés par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, les nombres « 1525 », « 1288,88 », « 1942 », « 1611,11 », « 38.667 » et « 48.334 » sont remplacés respectivement par les nombres « 2058,75 », « 1739,99 », « 2621,70 », « 2175 », « 52.200 » et « 65.251 ».

**Art. 11.** L'article 8, § 8, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 4 janvier 1966, est abrogé.

**Art. 12.** A l'article 13 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 23 avril 1969, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 4, le nombre « 120 000 » est remplacé par le nombre « 129 600 »;

2° le § 7 est remplacé par la disposition suivante :

« § 7. Le montant annuel forfaitaire déterminé au § 4, varie conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 précitée; il est rattaché à l'indice 114,20 des prix à la consommation. »

**Art. 13.** A l'article 17, § 1er, alinéa 2, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, le nombre « 38.667 » est remplacé par le nombre « 52.200 ».

**Art. 14.** A l'article 1er, alinéa 1er, 1°, de la loi du 3 avril 1962 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers et des employés, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, les nombres « 48.334 » et « 38.667 » sont remplacés respectivement par les nombres « 65.251 » et « 52.200 ».

**Art. 15.** A l'article 2, § 1er, alinéa 1er, 2°, de la même loi, modifié par la loi du 13 juin 1966, les nombres « 42.667 » et « 31.111 » sont remplacés respectivement, compte tenu des dispositions de l'article 1er, § 1er, 1°, de l'arrêté royal du 6 décembre 1967 portant exécution de l'article 74, § 5, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, par les nombres « 65.251 » et « 52.200 ».

**Art. 16.** A l'article 4, 1°, de la même loi, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, le nombre « 38.667 » est remplacé par le nombre « 52.200 ».

**Art. 17.** A l'article 5 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 4, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, le nombre « 38.667 » est remplacé par le nombre « 52.200 »;

**Art. 8.** Artikel 5 van het koninklijk besluit van 28 mei 1958 tot vaststelling van het statuut van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers inzake inrichting van de rust- en weduwenpensioengeregeling, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juni 1961, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 5. De bedragen van de rust- en weduwenpensioenen, alsmede de bedragen van de prestaties die bij toepassing van artikel 5 van de wet van 28 april 1958 tot wijziging van de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en ermee gelijkgestelden en van de wetten betreffende het jaarlijks verlof der loonarbeiders, samengeordend op 9 maart 1951, voor de gerechtigden worden behouden, veranderen overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld.

De bedragen bedoeld bij artikel 8, §§ 6 en 7, en bij artikel 17, § 1, 2e lid, en § 2, veranderen overeenkomstig de bepalingen van het vorig lid; die bedragen zijn gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen.

Op welke datum het pensioen ook ingaat, het wordt beschouwd als zijnde gekoppeld aan de spilindex waaraan de lopende pensioenen worden uitbetaald. »

**Art. 9.** Artikel 5bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 13 juni 1961, wordt opgeheven.

**Art. 10.** In artikel 8, § 6, 1e lid, en § 7, 1e lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, worden de getallen « 1525 », « 1288,88 », « 1942 », « 1611,11 », « 38.667 » en « 48.334 », respectievelijk vervangen door de getallen « 2058,75 », « 1739,99 », « 2621,70 », « 2175 », « 52.200 » en « 65.251 ».

**Art. 11.** Artikel 8, § 8, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 4 januari 1966, wordt opgeheven.

**Art. 12.** In artikel 13 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 april 1969, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 4, wordt het getal « 120 000 » vervangen door het getal « 129 600 »;

2° § 7 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 7. Het forfaitair jaarbedrag, bepaald bij § 4, verandert overeenkomstig de bepalingen van voormelde wet van 2 augustus 1971; het is gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen. »

**Art. 13.** In artikel 17, § 1, 2e lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, wordt het getal « 38.667 » vervangen door het getal « 52.200 ».

**Art. 14.** In artikel 1, 1e lid, 1°, van de wet van 3 april 1962 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders en bedienden, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, worden de getallen « 48.334 » en « 38.667 » respectievelijk vervangen door de getallen « 65.251 » en « 52.200 ».

**Art. 15.** In artikel 2, § 1, 1e lid, 2°, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 13 juni 1966, worden de getallen « 42.667 » en « 31.111 » respectievelijk vervangen, rekening gehouden met de bepalingen van artikel 1, § 1, 1°, van het koninklijk besluit van 6 december 1967 tot uitvoering van artikel 74, § 5, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, door de getallen « 65.251 » en « 52.200 ».

**Art. 16.** In artikel 4, 1°, van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, wordt het getal « 38.667 » vervangen door het getal « 52.200 ».

**Art. 17.** In artikel 5 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, wordt het getal « 38.667 » vervangen door het getal « 52.200 »;

2° le § 5, modifié par la loi du 13 juin 1966, est remplacé par la disposition suivante :

« § 5. Pour l'application des §§ 2 et 3, le montant de la pension de retraite servant de base au calcul de la pension de survie est adapté à l'indice des prix à la consommation, auquel sont rattachés les pensions prenant cours à la date de prise de cours de la pension de survie. »

**Art. 18.** A l'article 6, alinéa 1er, 1°, de la même loi, modifié par la loi du 13 juin 1966 et par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, les nombres « 62.500 », « 52.700 » et « 50.000 » sont remplacés respectivement par les nombres « 84.375 », « 71.145 » et « 67.500 ».

**Art. 19.** A l'article 7, § 1er, alinéa 1er, 2°, de la même loi, modifié par la loi du 13 juin 1966, les nombres « 56.613 », « 49.709 » et « 44.840 » sont remplacés respectivement, compte tenu des dispositions de l'article 2, § 1er, 1°, de l'arrêté royal du 6 décembre 1967 précité, par les nombres « 84.375 », « 71.145 » et « 67.500 ».

**Art. 20.** A l'article 9, 1°, de la même loi, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, le nombre « 48.000 » est remplacé par le nombre « 64.800 ».

**Art. 21.** A l'article 10 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 4, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, le nombre « 50 000 » est remplacé par le nombre « 67 500 » ;

2° le § 5, modifié par la loi du 13 juin 1966, est remplacé par la disposition suivante :

« § 5. Pour l'application des §§ 2 et 3, le montant de la pension de retraite servant de base au calcul de la pension de survie est adapté à l'indice des prix à la consommation auquel sont rattachés les pensions prenant cours à la date de prise de cours de la pension de survie. »

**Art. 22.** L'article 23 de la même loi, modifié par la loi du 13 juin 1966, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 23. § 1er. Les montants visés à l'article 1er, alinéa 1er, 1°, à l'article 2, § 1er, alinéa 1er, 2°, et à l'article 4, 1°, ainsi que la limite prévue à l'article 5, § 4, varient conformément aux dispositions de l'article 7, § 2, alinéa 1er, de la loi du 21 mai 1955 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers.

Ces montants sont rattachés à l'indice 114,20 des prix à la consommation.

§ 2. Les montants visés à l'article 6, alinéa 1er, 1°, à l'article 7, § 1er, alinéa 1er, 2°, à l'article 9, 1°, ainsi que la limite prévue à l'article 10, § 4, varient conformément aux dispositions de l'article 9, § 2, alinéa 1er, de la loi du 12 juillet 1957 relative à la pension de retraite et de survie des employés.

Ils sont rattachés à l'indice 114,20 des prix à la consommation. »

**Art. 23.** A l'article 1er, 1°, de l'arrêté royal du 4 avril 1962 relatif aux pensions de retraite et de survie des marins naviguant sous pavillon belge, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, et à l'article 2, alinéa 2, 2°, modifié par l'arrêté royal du 21 octobre 1966 et compte tenu, le cas échéant, de l'article 3 de l'arrêté royal du 6 décembre 1967 précité, les nombres « 48.334 », « 62.500 », « 38.667 » et « 52.700 » sont remplacés respectivement par les nombres « 65.251 », « 84.375 », « 52.200 » et « 71.145 ».

**Art. 24.** A l'article 4, 1°, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, les nombres « 38.667 » et « 48.000 » sont remplacés respectivement par les nombres « 52.200 » et « 64.800 ».

**Art. 25.** A l'article 5, § 4, alinéas 1er et 2, du même arrêté, modifiés par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, les nombres « 38.667 » et « 50.000 » sont remplacés respectivement par les nombres « 52.200 » et « 67.500 ».

**Art. 26.** L'article 6, § 1er, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 21 octobre 1966, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 6. § 1er. Les montants visés à l'article 1er, 1°, à l'article 2, alinéa 2, 2°, à l'article 4, 1°, ainsi que les limites visées à l'article 5, § 4, varient conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des

2° § 5, gewijzigd bij de wet van 13 juni 1966, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 5. Voor de toepassing van de §§ 2 en 3, wordt het bedrag van het rustpensioen, dat tot basis dient voor de berekening van het overlevingspensioen, aangepast aan het indexcijfer der consumptieprijzen waaraan de pensioenen gekoppeld zijn welke ingaan op de ingangsdatum van het overlevingspensioen. »

**Art. 18.** In artikel 6, 1e lid, 1°, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 13 juni 1966 en bij het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, worden de getallen « 62.500 », « 52.700 » en « 50.000 » respectievelijk vervangen door de getallen « 84.375 », « 71.145 » en « 67.500 ».

**Art. 19.** In artikel 7, § 1, 1e lid, 2°, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 13 juni 1966, worden de getallen « 56.613 », « 49.709 » en « 44.840 » respectievelijk vervangen, rekening gehouden met de bepalingen van artikel 2, § 1, 1°, van voormeld koninklijk besluit van 6 december 1967, door de getallen « 84.375 », « 71.145 » en « 67.500 ».

**Art. 20.** In artikel 9, 1°, van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, wordt het getal « 48.000 » vervangen door het getal « 64.800 ».

**Art. 21.** In artikel 10 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, wordt het getal « 50.000 » vervangen door het getal « 67.500 » ;

2° § 5, gewijzigd bij de wet van 13 juni 1966, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 5. Voor de toepassing van de §§ 2 en 3, wordt het bedrag van het rustpensioen, dat tot basis dient voor de berekening van het overlevingspensioen, aangepast aan het indexcijfer der consumptieprijzen waaraan de pensioenen gekoppeld zijn welke ingaan op de ingangsdatum van het overlevingspensioen. »

**Art. 22.** Artikel 23 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 13 juni 1966, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 23. § 1. De bij artikel 1, eerste lid, 1°, bij artikel 2, § 1, eerste lid, 2°, en bij artikel 4, 1°, bedoelde bedragen, alsook de bij artikel 5, § 4, bedoelde begrenzing veranderen overeenkomstig de bepalingen van artikel 7, § 2, eerste lid, van de wet van 21 mei 1955 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders.

Die bedragen zijn gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen.

§ 2. De bij artikel 6, eerste lid, 1°, bij artikel 7, § 1, eerste lid, 2°, en bij artikel 9, 1°, bedoelde bedragen, alsook de bij artikel 10, § 4, bedoelde begrenzing veranderen overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, § 2, eerste lid, van de wet van 12 juli 1957 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor bedienden.

Zij zijn gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen. »

**Art. 23.** In artikel 1, 1°, van het koninklijk besluit van 4 april 1962 betreffende de rust- en overlevingspensioenen voor zeevarenden onder Belgische vlag, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, en in artikel 2, tweede lid, 2°, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 oktober 1966, en, bij voorkomend geval, rekening gehouden met artikel 3 van voormeld koninklijk besluit van 6 december 1967, worden de getallen « 48.334 », « 62.500 », « 38.667 » en « 52.700 » respectievelijk vervangen door de getallen « 65.251 », « 84.375 », « 52.200 » en « 71.145 ».

**Art. 24.** In artikel 4, 1°, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, worden de getallen « 38.667 » en « 48.000 », respectievelijk vervangen door de getallen « 52.200 » en « 64.800 ».

**Art. 25.** In artikel 5, § 4, eerste en tweede lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, worden de getallen « 38.667 » en « 50.000 » respectievelijk vervangen door de getallen « 52.200 » en « 67.500 ».

**Art. 26.** Artikel 6, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 oktober 1966, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 6. § 1. De bij artikel 1, 1°, bij artikel 2, tweede lid, 2°, en bij artikel 4, 1°, bedoelde bedragen, alsook de bij artikel 5, § 4, bedoelde begrenzingen, veranderen overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toeslagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale

limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

Ils sont rattachés à l'indice 114,20 des prix à la consommation.»

**Art. 27.** A l'article 1er de l'arrêté royal du 4 avril 1962 portant augmentation des prestations prévues aux articles 9 et 18 de l'arrêté royal du 28 mai 1958 portant statut du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs en matière d'organisation du régime de pensions de retraite et de veuve, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, les nombres « 1017 », « 859 », « 1295 » et « 1074 » sont remplacés respectivement par les nombres « 1373 », « 1160 », « 1748 » et « 1450 ».

**Art. 28.** L'article 5 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 5. Les montants visés par le présent arrêté varient conformément aux dispositions de l'article 5 de l'arrêté royal du 28 mai 1958. Les montants visés à l'article 1er sont rattachés à l'indice 114,20 des prix à la consommation. »

**Art. 29.** L'article 13, § 1er, de la loi du 12 février 1963 relative à l'organisation d'un régime de pension de retraite et de survie au profit des assurés libres est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 13. § 1er. Les pensions de retraite et de survie acquises en vertu de l'article 3, § 1er, varient conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

Le montant de ces prestations, telles qu'elles étaient établies au 1er janvier 1971 sur la base de la réglementation qui leur était applicable à cette date, éventuellement incluse l'augmentation visée à l'article 3, § 2, de ladite loi, est rattaché à l'indice 114,20 des prix à la consommation.»

**Art. 30.** L'article 14, 1°, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« 1° aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation, conformément à l'article 13, § 1er. »

**Art. 31.** L'article 20, § 2, alinéa 1er, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Le montant de la majoration complète de rente de vieillesse ou de veuve est fixé dans les tableaux annexés à la présente loi et est rattaché à l'indice 114,20 des prix à la consommation. »

**Art. 32.** Les tableaux I et II annexés à la même loi, tels qu'ils ont été modifiés par l'arrêté royal du 23 juin 1966, sont remplacés par les tableaux annexés au présent arrêté.

**Art. 33.** L'article 32, § 4, de l'arrêté royal du 10 mai 1963 relatif aux majorations de rente de vieillesse et de veuve prévues par la loi du 12 février 1963 relative à l'organisation d'un régime de pension de retraite et de survie au profit des assurés libres, inséré par l'arrêté royal du 14 juillet 1969, est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 4. La majoration de rente de vieillesse ne peut être cumulée avec une ou plusieurs pensions autres que celles visées au § 1er, et 3 qu'à concurrence d'un montant annuel de 75.600 F ou de 49.950 F selon qu'il s'agit d'un bénéficiaire visé à l'article 31, 1°, ou d'un autre bénéficiaire.

Si cette limite est dépassée, la majoration de rente de vieillesse est réduite à due concurrence.

Les montants visés à l'alinéa 1er sont rattachés à l'indice 114,20 des prix à la consommation et sont liés aux variations de cet indice dans les mêmes conditions que la majoration de rente de vieillesse. »

**Art. 34.** L'article 37, § 4, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 14 juillet 1969, est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 4. La majoration de rente de veuve ne peut être cumulée avec une ou plusieurs pensions autres que celles visées aux §§ 1er et 3 qu'à concurrence d'un montant annuel de 49.950 F.

uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld.

Zij zijn gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen. »

**Art. 27.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 4 april 1962 tot verhoging van de prestaties waarin voorzien bij artikelen 9 en 18 van het koninklijk besluit van 28 mei 1958 tot vaststelling van het statuut van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers, inzake inrichting van de rust- en weduwenpensioenregeling, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, worden de getallen « 1017 », « 859 », « 1295 » en « 1074 » respectievelijk vervangen door de getallen « 1373 », « 1160 », « 1748 » en « 1450 ».

**Art. 28.** Artikel 5 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 5. De bij dit besluit bedoelde bedragen veranderen overeenkomstig de bepalingen van artikel 5 van het koninklijk besluit van 28 mei 1958. De bij artikel 1 bedoelde bedragen zijn gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen. »

**Art. 29.** Artikel 13, § 1, van de wet van 12 februari 1963 betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 13, § 1. De krachtens artikel 3, § 1, verworven ouderdoms- en overlevingspensioenen veranderen overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld.

Het bedrag van die uitkeringen, zoals zij op 1 januari 1971 vastgesteld waren op grond van de reglementering welke er op die datum toepasselijk op was, met inbegrip eventueel van de bij artikel 3, § 2, van genoemde wet, bedoelde verhoging, is gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen. »

**Art. 30.** Artikel 14, 1°, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1° aan de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijzen, overeenkomstig artikel 13, § 1. »

**Art. 31.** Artikel 20, § 2, eerste lid, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. Het bedrag van de volledige ouderdoms- of weduwenrentebijslag wordt in de bij deze wet gevoegde tabellen vastgesteld en wordt gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen. »

**Art. 32.** De tabellen I en II, gevoegd bij dezelfde wet, zoals zij werden gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 juni 1966, worden vervangen door de bij dit besluit gevoegde tabellen.

**Art. 33.** Artikel 32, § 4, van het koninklijk besluit van 10 mei 1963 betreffende de ouderdoms- en weduwenrentebijlagen, bepaald bij de wet van 12 februari 1963 betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 14 juli 1969, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 4. De ouderdomsrentebijslag kan niet worden samengevoegd met één of meer pensioenen, andere dan die bepaald bij §§ 1 en 3, dan tot beloop van een jaarlijks bedrag van 75.600 F of van 49.950 F naargelang het een gerechtigde bedoeld bij artikel 31, 1°, of een andere gerechtigde betreft.

Indien die grens overschreden is, wordt de ouderdomsrentebijslag verminderd tot het passende bedrag.

De bij het eerste lid bedoelde bedragen zijn gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen en worden aangepast aan de schommelingen van dat indexcijfer, onder dezelfde voorwaarden als de ouderdomsrentebijslag. »

**Art. 34.** Artikel 37, § 4, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 14 juli 1969, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 4. De weduwenrentebijslag kan niet worden samengevoegd met één of meer pensioenen, andere dan die bedoeld bij §§ 1 en 3, dan tot beloop van een jaarlijks bedrag van 49.950 F.



Si cette limite est dépassée, la majoration de rente de veuve est réduite à due concurrence.

Le montant visé à l'alinéa 1er est rattaché à l'indice 114,20 des prix à la consommation et est lié aux variations de cet indice dans les mêmes conditions que la majoration de rente de veuve. »

**Art. 35.** Pour l'application des articles 32, § 4, et 37, § 4, du même arrêté, tels qu'ils étaient libellés avant leur modification par le présent arrêté, l'indice des prix de détail est multiplié par 0,77.

**Art. 36.** A l'article 2, § 3, alinéa 1er, 2°, de l'arrêté royal du 15 avril 1965 déterminant, pour le personnel navigant de l'aviation civile, les règles dérogatoires au régime de pension de retraite et de survie des employés, modifié par l'arrêté royal du 3 novembre 1969, les nombres « 151.200 », « 113.400 », « 120.960 » et « 90.720 » sont remplacés respectivement par les nombres « 204.120 », « 153.090 », « 163.296 » et « 122.472 ».

**Art. 37.** L'article 16 du même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 16. Les montants visés à l'article 2, § 3, alinéa 1er, 2°, varient conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

Ces montants sont rattachés à l'indice 114,20 des prix à la consommation ».

**Art. 38.** A l'article 3 de l'arrêté royal du 23 juin 1966 portant exécution de l'article 19 de la loi du 13 juin 1966 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers, des employés, des marins navigant sous pavillon belge, des ouvriers mineurs et des assurés libres, modifié par l'arrêté royal du 28 mars 1969, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1er, alinéa 1er, le nombre « 1000 » est remplacé par le nombre « 1149 »;

2° au § 2, le nombre « 600 » est remplacé par le nombre « 689 ».

**Art. 39.** L'article 4 du même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 4. Le montant du pécule de vacances varie conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

Ce montant est rattaché à l'indice 114,20 des prix à la consommation et est liquidé au même indice que celui en vigueur pendant le mois de référence visé à l'article 2. »

**Art. 40.** A l'article 9, § 2, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, sont apportées les modifications suivantes :

a) au 1°, les nombres « 76.000 » et « 91.200 » sont remplacés respectivement par les nombres « 85.500 » et « 102.600 »;

b) au 2°, les nombres « 420 » et « 336 » sont remplacés respectivement par les nombres « 473 » et « 378 »;

c) au 3°, le nombre « 370 » est remplacé par le nombre « 416 ».

**Art. 41.** A l'article 18 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1er, alinéa 2, et § 2, le nombre « 76.000 » est remplacé par le nombre « 85.000 »;

2° au § 1er, alinéa 6, a, le nombre « 57.000 », est remplacé par le nombre « 64.125 »;

3° au § 3, alinéa 2, le nombre « 46.400 », est remplacé par le nombre « 52.200 ».

Indien die grens overschreden is, wordt de weduwenrentebijslag verminderd tot het passende bedrag.

Het bij het eerste lid bedoelde bedrag is gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen en wordt aangepast aan de schommelingen van dat indexcijfer, onder dezelfde voorwaarden als de weduwenrentebijslag ».

**Art. 35.** Voor de toepassing van de artikelen 32, § 4, en 37, § 4, van hetzelfde besluit, zoals zij luiden vóór hun wijziging bij dit besluit, wordt het indexcijfer der kleinhandelsprijzen vermenigvuldigd met 0,77.

**Art. 36.** In artikel 2, § 3, eerste lid, 2°, van het koninklijk besluit van 15 april 1965 tot vaststelling, voor het vliegend personeel van de burgerlijke luchtvaart, van regelen die afwijken van de rust- en overlevingspensioenregeling voor bedienden, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 november 1969, worden de getallen « 151.200 », « 113.400 », « 120.960 » en « 90.720 » respectievelijk vervangen door de getallen « 204.120 », « 153.090 », « 163.296 » en « 122.472 ».

**Art. 37.** Artikel 16 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 16. De bij artikel 2, § 3, eerste lid, 2°, bedoelde bedragen veranderen overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld.

Die bedragen zijn gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen ».

**Art. 38.** In artikel 3 van het koninklijk besluit van 23 juni 1966 tot uitvoering van artikel 19 van de wet van 13 juni 1966 betreffende de rust- en overlevingspensioenen voor arbeiders, bedienden, zeevarenden onder Belgische vlag, mijnwerkers en vrijwillig verzekerden, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 maart 1969, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, eerste lid, wordt het getal « 1000 » vervangen door het getal « 1149 »;

2° in § 2, wordt het getal « 600 » vervangen door het getal « 689 ».

**Art. 39.** Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 4. Het bedrag van het vakantiegeld verandert overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld.

Dat bedrag is gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen en wordt uitbetaald aan hetzelfde indexcijfer als dat van kracht tijdens de bij artikel 2 bedoelde referentemaand. »

**Art. 40.** In artikel 9, § 2, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in 1°, worden de getallen « 76.000 » en « 91.200 » respectievelijk vervangen door de getallen « 85.500 » en « 102.600 »;

b) in 2°, worden de getallen « 420 » en « 336 » respectievelijk vervangen door de getallen « 473 » en « 378 »;

c) in 3° wordt het getal « 370 » vervangen door het getal « 416 ».

**Art. 41.** In artikel 18 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, tweede lid, en § 2, wordt het getal « 76.000 » vervangen door het getal « 85.500 »;

2° in § 1, zesde lid, a, wordt het getal « 57.000 » vervangen door het getal « 64.125 »;

3° in § 3, tweede lid, wordt het getal « 46.400 » vervangen door het getal « 52.200 ».

Art. 42. A l'article 29 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal n° 93 du 11 novembre 1967, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1er, alinéa 2, est remplacé par les dispositions suivantes :

« A cet effet, elles sont multipliées par un coefficient; le coefficient, applicable aux rémunérations d'une année déterminée, est obtenu en divisant l'indice des prix à la consommation auquel les pensions en cours sont payées par la moyenne des indices mensuels des prix à la consommation de l'année envisagée.

Lorsque les rémunérations visées à l'alinéa précédent sont afférentes à une année pour laquelle un indice des prix de détail a été publié, la conversion de celui-ci en indice des prix à la consommation s'obtient en multipliant l'indice des prix de détail par le coefficient 0,77. »

2° le § 2 est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 2. Les montants des pensions de retraite et de survie, de la pension supplémentaire et du pécule de vacances varient conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

Les rémunérations visées à l'article 9, § 2, 1°, 2° et 3°, et à l'article 18, § 1er, alinéa 2, et § 2, ainsi que les montants visés à l'article 18, § 1er, alinéa 6, a, et § 3, alinéa 2, varient conformément aux dispositions de l'alinéa précédent; ces rémunérations et montants sont rattachés à l'indice 114,20 des prix à la consommation.

Quelle que soit la date à laquelle la pension prend cours, elle est considérée comme étant rattachée à l'indice-pivot auquel les pensions en cours sont payées. »

Art. 43. L'article 36, § 1er, alinéa 1er, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal n° 93 du 11 novembre 1967, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 36. § 1er. Les rentes constituées dans le cadre de l'assurance obligatoire organisée par la législation relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, à l'exclusion de celles visées à l'article 18, § 3, alinéa 3, varient conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 précitée. Le montant de ces rentes, majoré de 12,5 p.c., dans lequel se trouve éventuellement incluse l'augmentation visée à l'article 3, § 2, de cette loi, est rattaché à l'indice 114,20 des prix à la consommation. »

Art. 44. L'article 37, 1°, alinéa 2, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Cette subvention qui est payable par douzièmes varie conformément aux dispositions de l'article 29, § 2, alinéa 1er; le montant précité, tel qu'il a été augmenté au 1er janvier 1971, est censé être adapté à l'indice 114,20 des prix à la consommation. »

Art. 45. A l'article 1er, § 2, dernier alinéa, et à l'article 2, § 2, dernier alinéa, de l'arrêté royal du 6 décembre 1967 portant exécution de l'article 74, § 5, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, les nombres « 46.400 » et « 60.000 » sont remplacés respectivement par les nombres « 52.200 » et « 67.500 ».

Art. 46. L'article 4 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 4. Le montant de 52.200 F, visé à l'article 1er, § 2, dernier alinéa, et le montant de 67.500 F, visé à l'article 2, § 2, dernier alinéa, varient conformément aux dispositions de l'article 29, § 2, alinéa 1er, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967. Ces montants sont rattachés à l'indice 114,20 des prix à la consommation. »

Art. 47. A l'article 3ter de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, inséré par l'arrêté royal du 21 décembre 1970, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 2, alinéa 2, le nombre « 8 000 » est remplacé par le nombre « 8 150 »;

Art. 47. In artikel 29 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 93 van 11 november 1967, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1, tweede lid, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Te dien einde worden zij vermenigvuldigd met een coefficient, de coefficient, toepasselijk op de lonen van een bepaald jaar, wordt bekomen door het indexcijfer der consumptieprijzen waaraan de lopende pensioenen worden uitbetaald te delen door het gemiddelde der maandelijkse indexcijfers der consumptieprijzen van het beschouwde jaar.

Wanneer de bij het vorig bedoelde lonen betrekking hebben op een jaar waarvoor een indexcijfer der kleinhandelsprijzen werd gepubliceerd, wordt de omzetting hiervan in indexcijfer der consumptieprijzen bekomen door het indexcijfer der kleinhandelsprijzen te vermenigvuldigen met de coefficient 0,77. »

2° § 2 wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 2. De bedragen van de rust- en overlevingspensioenen, van het aanvullende pensioen en van het vakantiegeld veranderen overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld.

De lonen bedoeld bij artikel 9, § 2, 1°, 2° en 3°, en bij artikel 18, § 1, tweede lid, en § 2, alsmede de bedragen bedoeld bij artikel 18, § 1, zesde lid, a, en § 3, tweede lid, veranderen overeenkomstig de bepalingen van het vorig lid; die lonen en bedragen zijn gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen.

Op welke datum het pensioen ook ingaat, het wordt beschouwd als zijnde gekoppeld aan de spilindex waaraan de lopende pensioenen worden uitbetaald. »

Art. 43. Artikel 36, § 1, eerste lid, van hetzelfde besluit gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 93 van 11 november 1967, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 36. § 1. De renten gevestigd in het raam van de verplichte verzekering ingericht door de wetgeving betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, met uitzondering van deze bedoeld bij artikel 18, § 3, derde lid, veranderen overeenkomstig de bepalingen van voormelde wet van 2 augustus 1971. Het bedrag van die renten, verhoogd met 12,5 pct., waarin eventueel de bij artikel 3, § 2, van die wet bedoelde verhoging begrepen is, is gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen. »

Art. 44. Artikel 37, 1°, tweede lid van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Deze toelage, welke per twaalfden betaalbaar is, verandert overeenkomstig de bepalingen van artikel 29, § 2, eerste lid; voormeld bedrag, zoals het werd verhoogd op 1 januari 1971, is geacht aangepast te zijn aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen. »

Art. 45. In artikel 1, § 2, laatste lid, en in artikel 2, § 2, laatste lid, van het koninklijk besluit van 6 december 1967 tot uitvoering van artikel 74, § 5, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers worden de getallen « 46.400 » en « 60.000 » respectievelijk vervangen door de getallen « 52.200 » en « 67.500 ».

Art. 46. Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 4. Het bedrag van 52.200 F, bedoeld bij artikel 1, § 2, laatste lid, en het bedrag van 67.500 F, bedoeld bij artikel 2, § 2, laatste lid, veranderen overeenkomstig de bepalingen van artikel 29, § 2, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967. Die bedragen zijn gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen. »

Art. 47. In artikel 3ter van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, ingevoegd door het koninklijk besluit van 21 december 1970, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2, tweede lid, wordt het getal « 8 000 » vervangen door het getal « 8 150 »;

2° le § 2, alinéa 3, est remplacé par la disposition suivante :

« Le montant de 8.150 F, rattaché à l'indice 114,20 des prix à la consommation, varie conformément aux dispositions de l'article 16 de la loi du 27 juin 1969 précitée. »

3° le § 7 est remplacé par la disposition suivante :

« § 7. Le coefficient de réévaluation visé à l'article 29, § 1er, de l'arrêté royal n° 50 s'obtient en divisant l'indice des prix à la consommation auquel les pensions en cours sont payées par l'indice dont il est tenu compte pour le calcul des cotisations. »

**Art. 48.** A l'article 24 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 2, le nombre « 280 » est remplacé par le nombre « 315 »;

2° l'alinéa 3 est remplacé par la disposition suivante :

« Le montant de 315 F, rattaché à l'indice 114,20 des prix à la consommation, varie conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants. »

**Art. 49.** L'article 25, alinéa 2, du même arrêté, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Toutefois, pour les années civiles de 1955 à 1967, la rémunération journalière est fixée à 315 F ou au montant prévu à l'article 9, § 2, 3°, de l'arrêté royal n° 50, pour les années 1955 à 1957, si l'occupation est exercée en vertu d'un contrat d'emploi.

Le montant de 315 F, rattaché à l'indice 114,20 des prix à la consommation, varie conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 précitée. »

**Art. 50.** A l'article 32bis, § 1er, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 21 décembre 1970, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1er, 3°, les nombres « 8 000 » et « 320 » sont remplacés respectivement par les nombres « 8 150 » et « 326 »;

2° l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Ces montants, rattachés à l'indice 114,20 des prix à la consommation, varient conformément aux dispositions de l'article 16 de la loi du 27 juin 1969 précitée. »

3° le dernier alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« Le coefficient de réévaluation visé à l'article 29, § 1er, de l'arrêté royal n° 50 s'obtient en divisant l'indice des prix à la consommation auquel les pensions en cours sont payées par l'indice dont il est tenu compte pour le calcul des cotisations. »

**Art. 51.** A l'article 56, du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 3, alinéas 1er et 3, modifiés par l'arrêté royal du 28 mars 1969, les nombres « 1 000 » et « 600 » sont remplacés respectivement par les nombres « 1 149 » et « 689 »;

2° le § 4 est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. Pour l'application de l'article 29, § 2, alinéa 1er, de l'arrêté royal n° 50, les montants visés au § 3, alinéa 1er et 3, sont rattachés à l'indice 114,20 des prix à la consommation et sont liquidés à l'indice en vigueur durant le mois de référence visé au § 2. »

**Art. 52.** A l'article 64 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 2, modifié par l'arrêté royal du 4 juin 1971, les nombres « 12.300 », « 4.100 » et « 49.200 » sont remplacés respectivement par les nombres « 12.531 », « 4.177 » et « 50.124 »;

2° au § 3, modifié par l'arrêté royal du 4 juin 1971, les nombres « 12.300 » et « 4.100 » sont remplacés respectivement par les nombres « 12.531 » et « 4.177 »;

3° le § 3bis, inséré par l'arrêté royal du 21 décembre 1970, est remplacé par la disposition suivante :

« § 3bis. Les montants de 4.177 F, 12.531 F et 50.124 F, rattachés à l'indice 114,20 des prix à la consommation, varient conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 précitée. »

2° § 2, derde lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Het bedrag van 8.150 F, gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen, verandert overeenkomstig de bepalingen van artikel 16 van voormelde wet van 27 juni 1969. »

3° § 7 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 7. De herwaarderingscoëfficiënt bedoeld bij artikel 29, § 1, van het koninklijk besluit nr. 50, wordt bekomen door het indexcijfer der consumptieprijzen waaraan de lopende pensioenen worden uitbetaald te delen door het indexcijfer waarmee rekening wordt gehouden voor de berekening van de bijdragen. »

**Art. 48.** In artikel 24 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid wordt het getal « 280 » vervangen door het getal « 315 »;

2° het derde lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Het bedrag van 315 F, gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen, verandert overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld. »

**Art. 49.** Artikel 25, tweede lid, van hetzelfde besluit, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Voor de kalenderjaren 1955 tot 1967 wordt het dagelijks loon nochtans vastgesteld op 315 F of, indien de tewerkstelling werd uitgeoefend krachtens een bediendencontract, op het bedrag bedoeld bij artikel 9, § 2, 3°, van het koninklijk besluit nr. 50, voor de jaren 1955 tot 1957.

Het bedrag van 315 F, gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen, verandert overeenkomstig de bepalingen van voormelde wet van 2 augustus 1971. »

**Art. 50.** In artikel 32bis, § 1, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 1970, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, 3°, worden de getallen « 8 000 » en « 320 » respectievelijk vervangen door de getallen « 8 150 » en « 326 »;

2° het tweede lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Deze bedragen, gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen, veranderen overeenkomstig de bepalingen van artikel 16 van voormelde wet van 27 juni 1969. »

3° het laatste lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De herwaarderingscoëfficiënt, bedoeld bij artikel 29, § 1, van het koninklijk besluit nr. 50, wordt bekomen door het indexcijfer der consumptieprijzen waaraan de lopende pensioenen worden uitbetaald te delen door het indexcijfer waarmee rekening wordt gehouden voor de berekening van de bijdragen. »

**Art. 51.** In artikel 56 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 3, eerste en derde lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 maart 1969, worden de getallen « 1 000 » en « 600 » respectievelijk vervangen door de getallen « 1 149 » en « 689 »;

2° § 4 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 4. Voor de toepassing van artikel 29, § 2, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 50, worden bij § 3, eerste en derde lid, bedoelde bedragen gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen en worden uitbetaald aan het indexcijfer dat van kracht is tijdens de bij § 2 bedoelde referentemaand. »

**Art. 52.** In artikel 64 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 juni 1971, worden de getallen « 12.300 », « 4.100 » en « 49.200 » respectievelijk vervangen door de getallen « 12.531 », « 4.177 » en « 50.124 »;

2° in § 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 juni 1971, worden de getallen « 12.300 » en « 4.100 » respectievelijk vervangen door de getallen « 12.531 » en « 4.177 »;

3° § 3bis, ingevoegd door het koninklijk besluit van 21 december 1970, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 3bis. De bedragen van 4.177 F, 12.531 F en 50.124 F, gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen, veranderen overeenkomstig de bepalingen van voormelde wet van 2 augustus 1971. »

Art. 53. A l'article 2, § 1er, alinéa 1er, de la loi du 1er avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées, modifié par l'arrêté royal du 17 juin 1971, les nombres « 24.200 » et « 36.300 » sont remplacés respectivement par les nombres « 26.669 » et « 40.004 ».

Art. 54. L'article 3 de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 3. Les montants visés à l'article 2 varient conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

Ces montants sont rattachés à l'indice 114,20 des prix à la consommation. »

Art. 55. A l'article 48 de l'arrêté royal du 29 avril 1969 portant règlement général en matière de revenu garanti aux personnes âgées, modifié par l'arrêté royal du 17 juin 1971, sont apportées les modifications suivantes :

1° aux alinéas 1er et 2, les nombres « 4 840 » et « 7 260 » sont remplacés respectivement par les nombres « 5 334 » et « 8 001 » ;

2° l'alinéa 3 est remplacé par la disposition suivante :

« Les montants visés aux alinéas 1er et 2 varient conformément aux dispositions de l'article 3 de la loi; ils sont rattachés à l'indice 114,20 des prix à la consommation. »

Art. 56. Aux articles 4, § 1er, et 8, § 2, de l'arrêté royal du 3 novembre 1969 déterminant pour le personnel navigant de l'aviation civile les règles spéciales pour l'ouverture du droit à la pension et les modalités spéciales d'application de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, les nombres « 225.840 » et « 163.216 » sont remplacés respectivement par les nombres « 254.070 » et « 183.168 ».

Art. 57. A l'article 8, § 3, du même arrêté, les nombres « 181.440 » et « 136.080 » sont remplacés respectivement par les nombres « 204.120 » et « 153.090 ».

Art. 58. A l'article 11 du même arrêté, les nombres « 768 » et « 576 » sont remplacés respectivement par les nombres « 864 » et « 648 ».

Art. 59. Dans l'article 13, alinéa 2, du même arrêté, les mots « conformément aux dispositions de l'article 29, § 1er, alinéa 2, de l'arrêté royal n° 50 » sont remplacés par les mots « conformément aux dispositions de l'article 29, § 1er, alinéas 2 et 3, de l'arrêté royal n° 50. »

Art. 60. L'article 25 du même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 25. Les montants des pensions de retraite et de survie accordées en vertu du présent arrêté varient conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

Les rémunérations visées aux articles 4, § 1er, 8, § 2, et 11 ainsi que les montants visés à l'article 8, § 3, varient conformément aux dispositions de l'alinéa précédent; ces rémunérations et montants sont rattachés à l'indice 114,20 des prix à la consommation.

Quelle que soit la date à laquelle la pension prend cours, elle est considérée comme étant rattachée à l'indice-pivot auquel les pensions en cours sont payées. »

Art. 61. A l'article 4 de l'arrêté royal du 19 novembre 1970 relatif au régime de pension d'invalidité des ouvriers mineurs, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1er, les nombres « 64.097 », « 77.239 », « 51.280 » et « 60.653 » sont remplacés respectivement par les nombres « 67.867 », « 81.782 », « 54.296 » et « 64.221 » ;

Art. 53. In artikel 2, § 1, eerste lid, van de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 juni 1971, worden de getallen « 24.200 » en « 36.300 » respectievelijk vervangen door de getallen « 26 669 » en « 40 004 ».

Art. 54. Artikel 3 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 3. De bij artikel 2 bedoelde bedragen veranderen overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijsen worden gekoppeld.

Die bedragen zijn gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijsen. »

Art. 55. In artikel 48 van het koninklijk besluit van 29 april 1969 houdende algemeen reglement betreffende het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 juni 1971; worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste en in het tweede lid worden de getallen « 4 840 » en « 7 260 » respectievelijk vervangen door de getallen « 5 334 » en « 8 001 » ;

2° het derde lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De bij het eerste en het tweede lid bedoelde bedragen veranderen overeenkomstig de bepalingen van artikel 3 van de wet; zij zijn gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijsen. »

Art. 56. In de artikelen 4, § 1, en 8, § 2, van het koninklijk besluit van 3 november 1969 houdende vaststelling, voor het vliegend personeel van de burgerlijke luchtvaart, van de bijzondere regelen betreffende het ingaan van het pensioenrecht en van de bijzondere toepassingsmodaliteiten van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers worden de getallen « 225.840 » en « 163.216 » respectievelijk vervangen door de getallen « 254.070 » en « 183.168 ».

Art. 57. In artikel 8, § 3, van hetzelfde besluit worden de getallen « 181.440 » en « 136.080 » respectievelijk vervangen door de getallen « 204.120 » en « 153.090 ».

Art. 58. In artikel 11 van hetzelfde besluit worden de getallen « 768 » en « 576 » respectievelijk vervangen door de getallen « 864 » en « 648 ».

Art. 59. In artikel 13, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « overeenkomstig de bepalingen van artikel 29, § 1, tweede lid, van het koninklijk besluit nr. 50 » vervangen door de woorden « overeenkomstig de bepalingen van artikel 29, § 1, tweede en derde lid, van het koninklijk besluit nr. 50. »

Art. 60. Artikel 25 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 25. De bedragen van de rust- en overlevingspensioenen, toegekend krachtens dit besluit, veranderen overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijsen worden gekoppeld.

De lonen, bedoeld bij de artikelen 4, § 1, 8, § 2, en 11, alsmede de bedragen, bedoeld bij artikel 8, § 3, veranderen overeenkomstig de bepalingen van het vorige lid; die lonen en bedragen zijn gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijsen.

Op welke datum het pensioen ook ingaat, het wordt beschouwd als zijnde gekoppeld aan de spilindex waaraan de lopende pensioenen worden uitbetaald. »

Art. 61. In artikel 4 van het koninklijk besluit van 19 november 1970 betreffende het invaliditeitspensioenstelsel voor de mijnwerkers worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 worden de getallen « 64.097 », « 77.239 », « 51.280 » en « 60.653 » respectievelijk vervangen door de getallen « 67.867 », « 81.782 », « 54.296 » en « 64.221 » ;

2° le § 4 est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 4. Les montants visés au § 1er varient conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

Ces montants sont rattachés à l'indice 114,20 des prix à la consommation. »

**Art. 62.** A l'article 21 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 3, alinéas 1er et 3, les nombres « 1 000 » et « 600 » sont remplacés respectivement par les nombres « 1 149 » et « 689 »;

2° le § 5 est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 5. Les montants visés au § 3, alinéas 1er et 3, rattachés à l'indice 114,20 des prix à la consommation, varient conformément aux dispositions de l'article 4, § 4.

Pour l'application de cette disposition, le pécule de vacances est liquidé au même indice que celui en vigueur pendant le mois de référence visé au § 2. »

**Art. 63.** A l'article 23 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 4, le nombre « 120.000 » est remplacé par le nombre « 129 600 »;

2° le § 6 est remplacé par la disposition suivante :

« § 6. Le montant annuel forfaitaire déterminé au § 4, rattaché à l'indice 114,20 des prix à la consommation, varie conformément aux dispositions de l'article 4, § 4. »

**Art. 64.** Les éléments liés à un indice-limite, utilisés pour le calcul et le paiement des pensions des travailleurs salariés ou de leur veuve sont rattachés à l'indice 114,20 des prix à la consommation, tels qu'ils étaient à établir au 1er janvier 1971 sur base des dispositions qui leur étaient applicables avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

**Art. 65.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er octobre 1971.

**Art. 66.** Notre Ministre de la Prévoyance sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 novembre 1971.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

P. DE PAEPE

2° § 4 wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 4. De bedragen bedoeld bij § 1 veranderen overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld.

Die bedragen zijn gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen. »

**Art. 62.** In artikel 21 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 3, eerste en derde lid, worden de getallen « 1 000 » en « 600 » respectievelijk vervangen door de getallen « 1 149 » en « 689 »;

2° § 5 wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 5. De bedragen bedoeld bij § 3, eerste en derde lid, gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen, veranderen overeenkomstig de bepalingen van artikel 4, § 4.

Voor de toepassing van deze bepaling wordt het vakantiegeld uitbetaald aan hetzelfde indexcijfer als dat van kracht tijdens de bij § 2 bedoelde referentemaand. »

**Art. 63.** In artikel 23 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 4 wordt het getal « 120.000 » vervangen door het getal « 129 600 »;

2° § 6 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 6. Het forfaitair jaarbedrag bepaald bij § 4, gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen, verandert overeenkomstig de bepalingen van artikel 4, § 4. »

**Art. 64.** De elementen gekoppeld aan een grens-index, in aanmerking genomen voor de berekening en de uitbetaling van de pensioenen voor werknemers en voor hun weduwen zijn gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen zoals zij op 1 januari 1971 moesten vastgesteld worden op grond van de bepalingen welke erop toepasselijk waren vóór de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

**Art. 65.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 1971.

**Art. 66.** Onze Minister van Sociale Voorzorg is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 november 1971.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Voorzorg,

Annexe. — Bijlage

Tableau I. — Tabel I

Majoration de rente de vieillesse. — Ouderdomsrentebijslag

Année de naissance — Geboortjaar	Bénéficiaires mariés du sexe masculin	Autres bénéficiaires du sexe masculin	Bénéficiaires du sexe féminin
	Gehuwde mannelijke gerechtigden	Andere mannelijke gerechtigden	Vrouwelijke gerechtigden
1880	33 182	21 705	21 705
1881	33 002	21 525	21 525
1882	32 823	21 345	21 345
1883	32 823	21 345	21 345
1884	32 640	21 165	21 165
1885	32 640	21 165	21 165
1886	32 460	20 983	20 983
1887	32 281	20 804	20 804
1888	32 100	20 623	20 623
1889	31 919	20 443	20 443
1890	31 740	20 262	20 262

Année de naissance — Geboortejaar	Bénéficiaires mariés du sexe masculin	Autres bénéficiaires du sexe masculin	Bénéficiaires du sexe féminin
	Gehuwde mannelijke gerechtigden	Andere mannelijke gerechtigden	Vrouwelijke gerechtigden
1891	31 740	20 262	20 262
1892	31 559	20 082	20 082
1893	31 379	19 902	19 902
1894	31 197	19 722	19 722
1895	31 018	19 540	19 540
1896	30 838	19 362	19 362
1897	30 657	19 181	19 181
1898	30 476	18 862	18 999
1899	30 116	18 399	18 880
1900	29 936	18 037	18 760
1901	29 755	17 684	18 608
1902	29 574	17 341	18 391
1903	29 395	16 960	18 305
1904	29 215	16 420	18 206
1905	29 033	15 864	17 947
1906	28 858	15 293	17 822
1907	28 673	14 728	17 535
1908	28 131	14 147	17 234
1909	27 605	13 658	16 917
1910	27 057	13 148	16 583
1911	26 494	12 616	16 236
1912	25 909	12 058	15 867
1913	25 306	11 478	15 482
1914	24 681	10 870	15 078
1915	24 034	10 240	14 656
1916	23 364	9 581	14 211
1917	22 673	8 892	13 748
1918	21 958	8 174	13 262
1919	21 358	7 428	12 756
1920	20 741	6 653	12 224

Tableau II. — Tabel II

## Majoration de rente de veuve. — Weduwenrentebijslag

Année de naissance — Geboortejaar	Montant — Bedrag
1867 — 1872	4 360
1873 — 1877	3 951
1878 — 1882	3 542
1883 — 1887	3 133
1888 — 1892	2 726
1893 — 1897	2 317
1898 — 1902	1 906
1903 — 1907	1 499
1908 — 1912	1 088
1913 — 1917	679
1918 — 1922	271

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 8 novembre 1971.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 8 november 1971.

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

De Minister van Sociale Voorzorg:

P. DE PAEPE